

Installationsanleitung



Sehr geehrter Kunde,

Ihr Terminal ist bereits vollständig betriebsbereit.

Sie können sofort damit Zahlungen durchführen.

Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie wie bei Punkt 2 das Terminal testen. Bei Fragen hilft Ihnen unsere Hotline gerne weiter.

Ihre ecs electronic cash syländer GmbH

→ **Artema Hybrid**

1 Anschliessen des Terminals

Telefon (analog) und ISDN

Stecken Sie das ISDN bzw. Telefonkabel in die grün gekennzeichnete Buchse am Terminal ein.



Das andere Ende des Kabels stecken Sie in eine ISDN bzw. Telefondose ein.
(Je nach geliefertem Kabel.)



ISDN- bzw. Telefondose

Netzwerk DSL/Internet

Stecken Sie das Netzkabel in die rot gekennzeichnete LAN-Buchse am Terminal ein.



Das andere Ende stecken Sie entweder in eine LAN-Dose Ihres Netzwerks oder in einen Router in eine Buchse, die auch mit LAN bezeichnet ist. Ihr LAN-Anschluss muss eine Internetverbindung haben!

Fragen Sie Ihren Netzwerk-Administrator!



Router



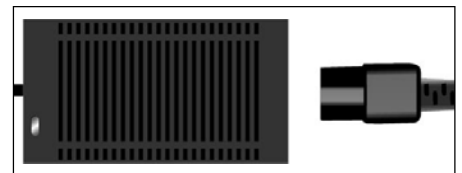
Netzwerk-
dose/LAN

Stromanschluss

Stecken Sie den kleinen runden Stecker des Netzteils in das Terminal.



Stecken Sie das Stromkabel in das Netzteil.



Und zum Schluss den Stromstecker in eine Stromsteckdose.



WICHTIG

Bitte alle Kabel mit der schiebbaren Zugentlastung befestigen. Kein Aufschrauben notwendig!



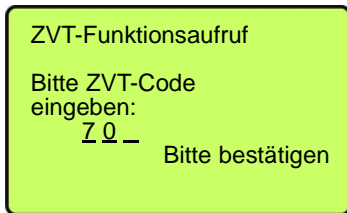


Nach dem Anschliessen sehen Sie diese Grundanzeige.

Mit der Diagnosefunktion können Sie testen, ob das Terminal eine Verbindung mit dem Netzbetrieb aufbauen kann.

Drücken Sie folgende Tasten nacheinander: **F** **7** **0**

Bestätigen Sie mit der Taste **Best**



DIAGNOSE MIT ERFOLG

Das Terminal führt eine Netzdiagnose durch und druckt einen Beleg aus, auf dem die Meldung "**Netz betriebsbereit**" stehen muß. Sie können nun die erste Zahlung durchführen.

DIAGNOSE FEHLERHAFT

Falls eine Fehlermeldung erscheint, so überprüfen Sie bitte nochmal die Verkabelung (siehe Rückseite). Sollte alles richtig angeschlossen sein, so wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

ecs Hotline: 0800 / 523 52 96

Der Netzbetreiber führt nach 6 Tagen einen Zwangskassenschnitt durch, so dass offene Online - Umsätze auf Ihr Konto übertragen werden.

Am Terminal ist dieser Zwangskassenschnitt nicht sichtbar!

Wird der Kassenschnitt dann nachträglich am Terminal durchgeführt, so werden nur Nachfolgezahlungen auf Ihr Konto gebucht - Sie verlieren die Übersicht!

Daher sollten Sie unbedingt diese 6 Tage-Frist beachten.

INFO

Bei Zahlungen mit PIN (Geheimzahl) gewährt Ihnen die Kreditwirtschaft eine Garantie von 7 Tagen. Wird der Kassenschnitt innerhalb dieser Frist nicht durchgeführt, so haben Sie keinen Anspruch mehr auf diese Zahlungen.

Es kann z.B. vorkommen, dass innerhalb des Garantienzeitraumes eine Karte mit der Sie eine Zahlung durchgeführt haben, wegen Missbrauchs gesperrt wird.



Erst durch den Kassenschnitt erfolgt die Gutschrift auf Ihr Konto!



Kurzanleitung

Eine vollständige Anleitung finden Sie im Handbuch.

1 Display-Symbole

Kassenschnitt		EUR 0,00		Kassensummen
Storno		Bitte Betrag eingeben		Zahlungsart Lastschrift
Papiervorschub		26.08.09 08:33		Auswahl Zahlssystem

Funktionen auf der linken Seite werden mit dieser Taste ausgewählt



Funktionen auf der rechten Seite werden mit dieser Taste ausgewählt

2 Kartenleser

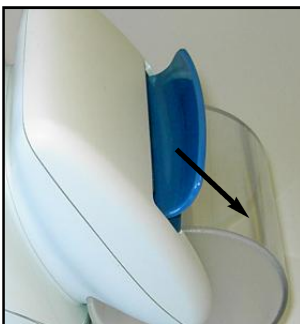


Das Artema Hybrid hat einen Hybrid - Kartenleser. Die Karte wird wie im Display angezeigt eingesteckt. Nach dem Einstecken, prüft das Terminal zuerst den Chip der Karte. Ist der Chip nicht vorhanden oder defekt, versucht das Terminal die Daten vom Magnetstreifen zu lesen.

Achtung:

Bitte achten Sie immer auf die Anzeige des Terminals! Entnehmen Sie nie die Karte bevor, das Terminal die Meldung "Karte entnehmen" einblendet. Liest das Gerät die Daten vom Chip, so verbleibt die Karte während der gesamten Zahlung im Terminal stecken!

3 Wechseln der Papierrolle



Drücken Sie die blaue Griffmulde nach unten. Das Papierfach öffnet sich.



Entnehmen Sie die Hülse der leeren Papierrolle.



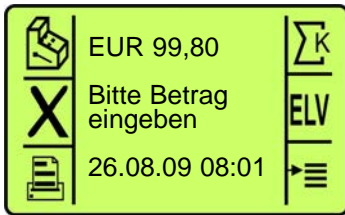
Legen Sie die neue Papierrolle in das Fach ein und verschließen Sie das Fach.

Es ist kein Einfädeln notwendig!



Die bedruckbare weiße Seite der Paperoberfläche zeigt nach oben.

4 Zahlung Girocard (mit PIN)



Betrag eingeben und bestätigen
 Karte einstecken und **erst entnehmen**, wenn Terminal
“Karte entnehmen” anzeigt (eventuell am Ende d. Zahlung)
 Kunde gibt Geheimzahl ein und bestätigt
 Beleg wird gedruckt - bitte auf “Zahlung erfolgt” prüfen!

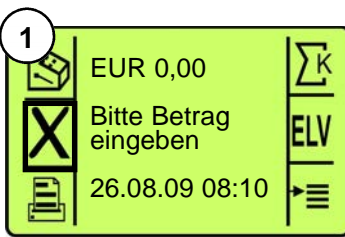
5 Zahlung ELV



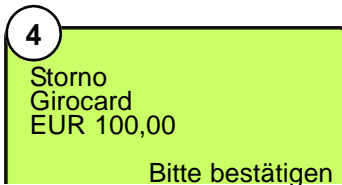
Pfeiltaste “nach unten” 2 mal drücken
 das ELV Symbol ist schwarz umrandet
 Taste “Best” drücken
 Betrag eingeben und bestätigen
 Beleg wird gedruckt, Kunde unterschreibt auf der Rückseite



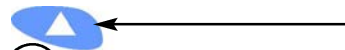
6 Stornierung Girocard



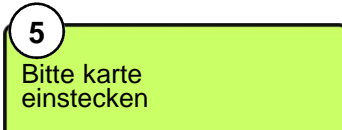
1 Pfeiltaste “nach oben”
 2 mal drücken
 das Stornosymbol ist
 schwarz umrandet
 Taste “Best” drücken



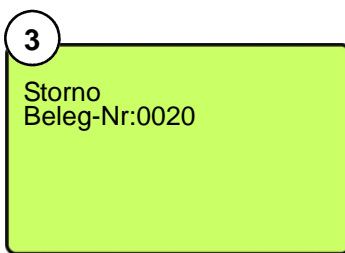
Taste “Best” drücken



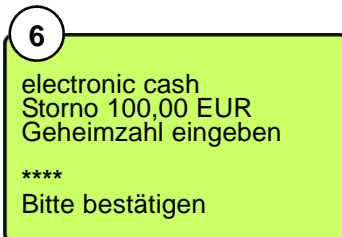
2 Passwort eingeben
 000000 (6 x Null)
 Taste “Best” drücken



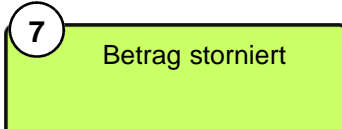
Karte einstecken



3 Belegnr. eingeben
 (befindet sich auf
 dem Zahlungsbeleg)
 Zum Korrigieren oder
 Löschen Taste “Korr”
 verwenden!
 Taste “Best” drücken



6 Geheimzahl eingeben
 Taste “Best” drücken

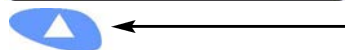


7 Stornierung erfolgreich
 Karte entnehmen

7 Kassenschnitt



Pfeiltaste “nach oben”
 drücken
 das Kassensymbol ist
 schwarz umrandet
 Taste “Best” drücken



Passwort eingeben
 000000 (6 x die Null)
 Taste “Best” drücken

Kassenschnitt	
Terminal -ID	12345678
ec cash	
Anz 4	230,54
Saldo gesamt	
Anz 4	230,54
Datum 31.08.09	19:48 Uhr
**** Umsätze gebucht ****	

**Beispielbeleg eines
 erfolgreichen
 Kassenschnittes.**
 1-2 Werktage nach
 dem Kassenschnitt
 sollten Girocardzah-
 lungen auf Ihrem
 Konto verbucht sein
 Kreditkartenzah-
 lungen werden separ-
 at verbucht!